

成人防疫注射

Adult Immunization

成人像兒童一樣，同樣需要接受防疫注射以免感染某些傳染性疾病。每年在美國，將近有七萬成人死於嚴重的流行性傳染病，或因這些傳染病而引起的併發症。其實，如果能預早接受防疫注射，可挽救這數萬人的生命。

當我們的身體受到病毒或細菌感染時，通常自身會產生一種抗體去殺滅這些外來的病毒微生物，或使之不能對我們的健康構成威脅。由此，我們的身體便具備了對抗這些病毒的自然免疫力。防疫注射是通過用人工的方法使您的身體產生一種稱為抗體的物質。這些抗體在體內循環，隨時抵抗或殺滅外來的感染源微生物。

防疫疫苗可誘發身體產生保護抗體。注射防疫針是安全，無害且非常有效的預防疾病方法。注射疫苗後可能發生的危險性遠遠低於罹患疾病的危險性。副作用通常都是輕微而且是暫時性的。其中包括注射部位局部紅腫、疼痛或輕微發燒等。有些疫苗會有極微的機率可引發嚴重問題或生命危險。請在注射疫苗之前詢問你的醫生。所有成人均應接受以下所列的防疫疫苗以保障健康。有些人因某種身體情況而不宜注射疫苗。你的醫生可以告訴你，你應否注射疫苗。

一般規定，所有成人均應接受破傷風及白喉的防疫注射，並每 10 年再注射一次以確保免疫能力。特別是老年人、醫務工作者及患慢性病的人均應注射流行性感冒或肺炎預防針。

流行性感冒

流行性感冒是一種傳染性極強的過濾性病毒傳染病。一般受感染的部位是鼻、咽喉及肺部。因流行性感冒病菌每年均不同，所以最好每年在秋季（10 月中旬至 11 月中旬之間）接受防疫注射。這樣可使您體內對流感病毒產生免疫力，以保障您在流行性感冒最猖獗的時節，如一月至二月免受病毒感染。但對蛋類敏感的人不宜注射流行性感冒疫苗。

肺炎

肺炎病毒主要是侵犯肺部、血液及大腦。大部份的人只需注射一到兩次肺炎疫苗便可獲終身免疫。此種疫苗一年之中任何時間均可注射。

白喉及破傷風

白喉是一種通過空氣傳染的疾病。通常感染部位是扁桃體、咽喉、鼻及皮膚。破傷風則是一種神經系統受病毒感染的疾病。大部份的成人在兒童時期便接受白喉及破傷風疫苗注射。但大都應在 7 歲後每隔 10 年再注射一次以保持免疫能力。一種稱為 TD booster 的合併防疫針是主要針對這二種疾病的。

A 型肝炎

A 型肝炎是可以通過疫苗來預防的。傳染途徑是由一種稱為“口糞傳染”的方式。飲用被糞便污染的水，或食用受帶菌的水污染了水果或蔬菜，又或者食物被不良衛生的人處理過。生的受污染的貝殼類也會引起感染。

前去某些 A 型肝炎發病率高的國家旅行，建議最好注射預防疫苗。注射者必須年過一歲。請向你的醫生查詢。

B 型肝炎

B 型肝炎病毒可引起肝臟嚴重感染或可造成嚴重的肝臟病變，同時也是導致肝癌的主要原因。B 型肝炎疫苗分三期注射，並從嬰孩兒一出生時便可注射。有些青少年和成人仍未注射 B 型肝炎疫苗，因為他們出生的時候，疫苗還未面世。除某些特殊的健康情況之外，建議所有的族裔都應注射 B 型肝炎防疫疫苗。

以下的人仕應注射 B 型肝炎疫苗：

- 在亞洲地區或非洲國家出生的成人
- 健康護理人員
- 血友病患者
- 與 B 型肝炎患者同居者
- 靜脈注射藥品者
- 男同性戀者

水痘

水痘是經由空氣傳染的疾病。成人若感染水痘，大都會同時發生肺炎、細菌感染或大腦發炎等症狀。如果此種病毒再次復發，更會導致日後患帶狀疱疹症，俗稱生蛇（一種非常痛楚的皮膚紅腫症狀）。一般 13 歲以上的人仕若未出水痘，建議接受分二次的疫苗注射。懷孕或打算在一個月內懷孕的婦女不宜注射水痘疫苗。

如果你在 1980 年或以前出生，經已出過水痘，你無需注射水痘疫苗。但若你記不清是否出過水痘，則需要問問你的醫生是否需要注射。懷孕中的婦女或打算懷孕的婦女均不應注射水痘疫苗。

帶狀疱疹症（俗稱生蛇）

帶狀疱疹症是一種由水痘疱疹病毒引起的非常疼痛的病毒感染。事實上，這種病毒同樣也會導致水痘。。只是帶狀疱疹症會造成水泡生長的局部範圍內伴隨非常疼痛的感覺。預防帶狀疱疹症的疫苗在 2006

年面世，並建議 60 歲或以上的成人均應注射。

人類乳突病毒疫苗

這類病毒有多種。雖然疫苗並不能預防所有的病毒，但對預防子宮頸癌，生殖器疣以及外陰和陰道癌百份百有效。目前並建議 13 至 26 歲的女子注射疫苗以防感染。

麻疹、流行性腮腺炎（俗稱炸腮）及德國麻疹

麻疹、流行性腮腺炎及德國麻疹都是傳染性極強的過濾性病毒傳染病。懷孕婦女若感染德國麻疹可使胎兒殘缺。大部份的成人通常都在兒童時期便患過這些病症。然而，從未注射過疫苗的在 1957 年以後出生的成人，又或不能證明具有免疫力的人（通過驗血）應接受防疫注射。所有未接受防疫注射的育齡婦女均應作德國麻疹抗體檢查。一種分二次注射的合成劑（MMR）可以使您免患麻疹、流行性腮腺炎或德國麻疹。但此疫苗不適宜給孕婦或打算在三個月內懷孕的婦女注射。

有關注射防疫疫苗的問題，請諮詢您的醫生或上網查詢 www.cdc.gov。並且，您應保存好防疫注射的記錄。保障您的健康，免受傳染性病毒感染，請今天就接受防疫注射。

.....
華人社區健康資源中心編譯, 1998 年 版權所有
1/2010 修正

© 1998 Chinese Community Health Resource Center
Revised 1/2010